

## Nogometnim klubom

Brdo pri Kranju, 20. 4. 2023

Št.: 5093/23

Ozn.: PRAV

### Zadeva: Priročnik za pomoč in pripravo pri FIFA Clearing House procesih

Spoštovani,

kot ste bili obveščeni z [Okrožnico NZS št. 42/2022](#), je FIFA v novembru 2022 uvedla nekatere spremembe na področju plačevanja solidarnostnih mehanizmov (nadomestila za vzgojo in usposabljanje in solidarnostnega prispevka). Najpomembnejša je uvedba in pričetek delovanja **FIFA klirinške hiše** (*FIFA Clearing House*, v nadaljevanju: FCH), katere cilj je spodbujanje finančne preglednosti in integritete znotraj mednarodnega sistema prestopov.

Ker gre za nov postopek, ki je veliko bolj reguliran in formaliziran od prejšnjega postopka preko e-pošte, smo za vas na Nogometni zvezi Slovenije v sodelovanju s FCH pripravili priročnik za pomoč in pripravo na FCH proces.

V nadaljevanju boste našli kratek povzetek procesa znotraj FCH v slovenščini, skupaj s seznamom gradiva, ki se ga običajno zahteva od klubov udeležencev, priponka tej okrožnici pa je tudi originalna predstavitev FCH procesa znotraj same klirinške hiše v angleščini (*FIFA Clearing House – Overview & Guidelines for onboarding and processing payments*, v formatu PowerPoint). Na spletni strani FCH <https://fifaclearinghouse.org/en/index.html> so na voljo še dodatne informacije.

**Odgovorne predstavnike klubov (predvsem tiste, ki so odgovorni za postopke v zvezi s prestopi igralcev) pozivamo, da si dokumenta podrobno preberete in se tako čim bolj pripravite na prihajajoče postopke znotraj FCH.**

Za vsa morebiti potrebna dodatna pojasnila glede FIFA Clearing House procesa in potrebnih priprav nanj smo vam na voljo v sektorju za mednarodne in pravne zadeve v okviru strokovne službe NZS:

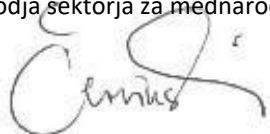
- Eva Červinski, vodja sektorja za mednarodne in pravne zadeve ([eva.cervinski@nzs.si](mailto:eva.cervinski@nzs.si), 04 27 59 404);
- Andrej Kušar, strokovni sodelavec za pravne zadeve ([andrej.kusar@nzs.si](mailto:andrej.kusar@nzs.si)).

S spoštovanjem,

**Nogometna zveza Slovenije**

**Eva Červinski**

Vodja sektorja za mednarodne in pravne zadeve



## TMS PROCES

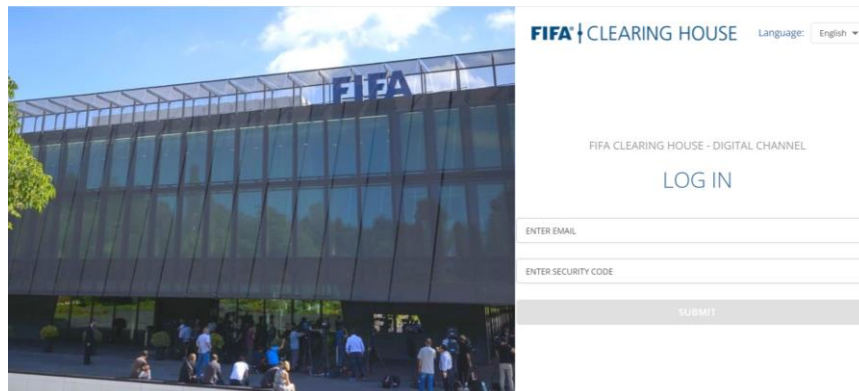
Po končanem postopku prestopa igralca znotraj FIFA TMS sistema, v katerem se s pomočjo podatkov, vnesenih s strani deležnikov FIFA oziroma avtomatično iz nacionalnih sistemov nogometnih zvez, ustvari končni **EPP (electronic player passport)**. Ta EPP je osnova za začetek postopka v okviru same FCH, saj se iz podatkov v njem ustvari t.i. **izjava o dodelitvi (allocation statement)**, ki razčlenjuje obdobja registracije posameznega igralca ter je tako osnova za razdelitev omenjenih solidarnostnih mehanizmov.

### 1. KORAK – ALLOCATION STATEMENT

Po končanem postopku TMS bodo predstavniki klubov preko e-naslova, ki je za klub naveden v FIFA TMS, prejeli elektronsko sporočilo s strani FCH (e-naslov: [CHhelpdesk@fifa.org](mailto:CHhelpdesk@fifa.org)) z naslovom: **FIFA determinations on the electronic player passport (št. EPP) for the player (IME IN PRIIMEK IGRALCA)**. Ta dokument služi kot osnova za nadaljnji postopek pred FCH. V njem so navedeni podatki o registraciji igralca za klub, prav tako pa tudi o tem, do kakšne vrste solidarnostnih mehanizmov bo klub morebiti upravičen oziroma kdo so upravičenci.

### 2. KORAK – DOSTOP DO FCH DIGITALNEGA KANALA

V drugem koraku FCH postopka klub prejme e-sporočilo s strani FCH ([info@fifaclearinghouse.org](mailto:info@fifaclearinghouse.org)) in z naslovom: **TERMS AND CONDITIONS**. S pomočjo hiperpovezave vsebovane v tem e-mailu boste dostopali do FCH digitalnega kanala.



Ob povezavi na domačo stran FCH preko pridobljene hiperpovezave, klub prejme novo e-sporočilo z zgoraj prikazano varnostno kodo (polje: **security code**), v drugo pa vpišete svoj e-naslov, na katerega prejmete obvestila FCH. V FCH digitalnemu kanalu morate nato za nadaljevanje postopka sprejeti FCH pogoje (**Terms&Conditions**).

**Opomba: Varnostna koda, ki je potrebna za dostop do FCH digitalnega kanala, traja zgolj 5 minut. Ko se ta čas izteče je potrebno generirati novo kodo.**

### 3. KORAK – COMPLIANCE ASSESSMENT (NALAGANJE DOKUMENTOV NA FCH PLATFORMO)

V naslednjem koraku bo FCH od kluba zahtevala posredovanje številnih dokumentov, ki morajo biti tudi prevedeni (**z uradnim prevodom**) v enega od 3 uradnih jezikov FIFA postopkov (angleščina, francoščina ali španščina). Spodaj **prilagamo seznam najpogosteje zahtevanih dokumentov s strani FIFA. V izogib dvomu na tem mestu navajamo, da seznam ni izčrpen in da ima FCH v vsakem primeru pravico zahtevati tudi druge dodatne dokumente.** Prav tako se za večino dokumentov zahteva, da **niso starejši od treh (3) mesecev.**

Seznam najpogosteje zahtevanih dokumentov:

1. **Upravljavska struktura podjetja/kluba (z navedbo posameznikov, ki imajo sposobnost sklepanja pravnih poslov za klub);**
2. **Podatki o dejanskih lastnikih pravne osebe - preko AJPES dostopate do aplikacije eRDL;**
3. **Revidirani računovodski izkazi;**
4. **Kopija dokumenta, ki društvo razglša kot ustanovljeno v javno korist (če je takšno oziroma tak dokument obstaja) – dostopno v evidenci nevladnih organizacij v javnem interesu preko AJPES;**
5. **Upravljavska organizacijska shema;**
6. **Organizacijska shema društva;**
7. **Bančni izpisek;**
8. **Statut kluba;**
9. **Izpisek iz AJPESA (ePRS).**

### 4. KORAK – POTRDITEV/ZAVRNITEV KLUBA

Ko klub uspešno opravi oceno skladnosti pred FCH, predstavnik kluba prejme **e-pošto s potrditvijo o opravljeni oceni skladnosti** in nato se bo postopek nadaljeval s postopkom opravljanja plačil.

Novi klub bo opravil plačilo FCH, ki bo nato načeloma v 3 delovnih dneh opravila plačilo starim klubom, upravičenim do solidarnostnih mehanizmov.

Po opravljenih plačilih bo FCH izdala **t.i. izjavo o dodelitvi sredstev (distribution statement)**. Ta dokument bo vseboval podrobnosti o ustreznem sprožilnem dogodku solidarnostnega mehanizma (nadomestilo za vzgojo in usposabljanje ali solidarnostni prispevek), znesek in valuto, v kateri je plačilo opravljeno, ter podrobnosti o bančnem računu.

S tem je postopek pred FCH za klube zaključen.